

cālas could be ruled as if they were servants (*preṣyavat pāñdupāñcālān upabhokṣyāmahe tataḥ*) — Pāñcālas who were like the leaves of a tree in the form of the Pāñḍavas (*pāñcālāḥ patrasamjñitāḥ*) 7. 157. 19–22; Dhṛtarāṣṭra was curious to know how the Śrñjayas and Pāñcālas who, armed and in battle-arrays (*vyūḍhānikāḥ prahāriṇaḥ*) fought with Droṇa when they attacked him (7. 158. 13); when, Yudhiṣṭhira after the death of Ghaṭotkaca started to fight with Kauravas, Pāñcālas armed for battle (*damśitāḥ*) beat *bheris* and blew conches 7. 158. 50; Droṇa vowed that he would take off his armour only after he had killed Pāñcālas 7. 160. 12; towards the end of the night war, Droṇa divided his army into two parts and, led by Duryodhana, attacked Pāñcālas; they were specifically afflicted by the arrows of Droṇa; yet, although suffering from excessive pain, Pāñcālas continued to fight (*pāñcālās tu viśeṣeṇa droṇasāyaka-pīḍitāḥ | samasajjanta rājendra samare bhṛṣavedanāḥ*) 7. 161. 3, 28; when Droṇa killed Virāṭa, Drupada, and other warriors of Pāñcālas, Dhṛṣṭadyumna cursed the Pāñcāla warriors who would let Droṇa remain alive or turn away from him; Pāñcālas then attacked Droṇa, but they could not even look at Droṇa although they tried, protected as he was by Duryodhana and others (*yatamānāpi pāñcālāna ſekuḥ parivīkṣitum*) 7. 161. 35–37, 38, 40; (53) On the fifteenth day, when the large armies of Kauravas and Pāñcālas clashed with one another, everything was in turmoil and nothing was quite clear (*āvignam abhavat sarvām ... na prājñāyata kimcana*); in the raised dust

it was difficult to know who were Kauraveyas and who Pāñcālas 7. 162. 22, 27–28; during the duel between Karṇa and Bhīma, Yudhiṣṭhira addressed the chief heroes of Pāñcālas and urged them to go and help the chief warriors of Pāñḍavas (*pāñcālānām naravyāghrān ... tatra gacchata yatraite yudhyante māmakā rathāḥ*); Pāñcālas, thus urged, divided their army into four parts (*caturdhā vāhiniṁ kṛtvā*): a part hit Droṇa with arrows; others, led by Bhīma, covered him from another side (*pāñcālās tv ekato droṇam abhyaghnan bahubhiḥ śaraiḥ | bhīmasenapurogāś ca ekataḥ paryavārayan ||*); Arjuna was urged to separate Kurus from Droṇa; then Pāñcālas would kill Droṇa whose protectors were slain; but Droṇa attacked Pāñcālas and killed them; however, they continued to attack Droṇa; as they were getting killed a fearful sound was raised by them; when Pāñcālas were thus getting killed, Pāñḍavas were afraid and they lost hope of victory (*vadhyamāneṣu samgrāme pāñcāleṣu ... pāñḍavān bhayam āviśat | ... nāśamsur vijayam tadā ||*) 7. 164. 48–54, 56–58, 60–63; after the false news of Aśvatthāman's death twenty thousand Pāñcāla principal heroes (*naraśabhāḥ*) showered arrows from all sides on Droṇa; he then used *brahmāstra* to kill Pāñcālas; with that missile he cut off their heads and large arms adorned with gold ornaments (*tathaiḥ parighākārān bāhūn kanakabhūṣaṇān*) and killed twenty thousand Pāñcāla chariot-fighters (*vimśatisāhasrān pāñcālānām rathavrajān*) 7. 164. 78–83; that day Kauravas, led by Droṇa, had started fighting only with Pāñcālas (*pāñcālair eva kevalaiḥ*), and when Droṇa released the *brahmāstra*, especially Pāñcālas